

Junho 2007  
Junio nº8



A melhor opção



La mejor opción



Revista mensal de divulgação publicitária. Distribuição gratuita • Revista mensual de divulgación publicitária. Distribución gratuita.

Ajude a preservar  
o Planeta Azul



"16 de Junho  
Dia de Olhão"

Contém  
Agenda de eventos culturais.  
Plantas e Mapa de estradas do Algarve.  
Anúncios que dão descontos.  
Passatempos que dão prémios.  
Fotografia e Poesia. Concorra!

Revista Grátis

Este anúncio é só para lembrar de alguns meios que pode usar para fazer a comunicação da sua Firma.  
**Contacte-nos para tratar da sua campanha!**



*Rádios do Algarve* com spots (10")  
desde 2,5 € RCS Faro, RTVA  
Olhão, ou ALGARVE fm Silves.

Campanha mínima na rádio,  
90 spots. 225 € + IVA .



Revista  
"A Melhor Opção /  
La Mejor Opción"



Mapa-Guia  
do Algarve



Brindes  
Publicitários



Sites  
Internet

Com a nossa imaginação e a sua experiência, podemos fazer, com a sua firma,  
uma parceria de sucesso!

[www.inalves.com](http://www.inalves.com)  
[www.amelhoropcao.com](http://www.amelhoropcao.com)

Telf: 289 72 10 50  
Fax: 289 72 17 02  
Telm: 968 639 468



**JUNHO**  
Edição/Edición 8 - 2007

**FICHA TÉCNICA**

Proprietário: Inácio A. S. Silva Alves  
Sede: R. António Henrique Cabrita lote 2 r/c  
Dt. 8700-247 Olhão  
Publicação Inscrita c/n. 125012  
Editor/Director: Inácio Alves  
Design/Paginação: Elizabeth Rodriguez  
Contactos Publicidade:  
Inácio Alves e Isa Alves.  
Tel. 00351289721050 • Fax. 289721702  
TIm. 00351 917292576 - 912211697 - 968639468  
Email: inalves@mail.telepac.pt  
www.amelhoropcao.com  
Impressão Tipografia Delta. Z. Ind. Vilamoura  
Publicação mensal Tiragem: 2000 exemplares  
Distribuição Gratuita

*Nota: Toda a publicidade e informação aqui publicada é da responsabilidade das instituições que as enviam. Os artigos publicados são da responsabilidade dos seus autores e não refletem necessariamente a opinião do Director.*

*É proibido a reprodução no todo ou em parte dos conteúdos desta edição sem a devida autorização.*

*Nota: Toda la publicidad y información aqui publicada es de la responsabilidad de las instituciones que las enviam. Los articulos publicados son de la responsabilidad de sus autores y no reflejan necessariamente la opinión del Director.*

# SUMÁRIO

Editorial \_\_\_\_\_ 2  
Eventos de Lepe \_\_\_\_\_ 3



Cidade de Lepe

Conselhos e Dicas da Isilda \_\_\_\_\_ 4  
Notícias Breves \_\_\_\_\_ 5  
Eventos de Tavira \_\_\_\_\_ 6  
Eventos de Olhão \_\_\_\_\_ 8



16 de Junho \_\_\_\_\_ 9, 10, 11



5º Olhão Moda \_\_\_\_\_ 11

Passagem de Modelos  
**9 DE JUNHO - 21h30**  
AV. DA REPÚBLICA

Organização:  
Associação  
Faro de Orlão

Eventos de Faro \_\_\_\_\_ 12  
Eventos de Loulé \_\_\_\_\_ 14  
Pelargonium \_\_\_\_\_ 14



Pelargonium

Tipos de Vinhos \_\_\_\_\_ 16  
Eventos de Albufeira/Lagoa/Silves \_\_\_\_\_ 17



Silves

Poesia do Algarve \_\_\_\_\_ 18  
Fotografia \_\_\_\_\_ 19  
Passatempos \_\_\_\_\_ 20

Visite-nos em [www.amelhor.opcao.com](http://www.amelhor.opcao.com)

A sua empresa merece  
estar aqui. Contacte-nos!



inalves@mail.telepac.pt • 968 639 468



# Editorial



Estamos no mês de Junho e com o Verão começa a época alta no Algarve. Esperamos por isso todos, e em particular os empresários da indústria hoteleira e do comércio, que tudo corra bem para que a economia do Algarve e os algarvios possam recuperar, pelo menos em parte, da crise que vem afectando a região desde há muito.

Do triste caso do desaparecimento da pequena Madeleine, ainda não resolvido, com a cobertura mediática internacional que tem sido dada à região muito se teme que tal publicidade venha a ter reflexos negativos na imagem de que o Algarve é um destino turístico seguro. Fazemos votos para que este caso se resolva e que a pequena Madeleine seja encontrada com vida, para que tudo acabe bem e a imagem de segurança da região não se perca. E, para que não se repitam casos destes será sempre bom lembrar a quem por aqui reside, e a quem nos visita que é preciso sempre ter particular cuidado com as crianças menores não as perdendo de vista, para que não se percam, não sofram acidentes ou não sejam vítimas de raptos. E, também recomendamos que as pessoas tenham mais cuidado com as suas coisas, na utilização dos cartões de crédito, nos pagamentos que fazem em dinheiro para não mostrarem carteiras recheadas, para não deixarem nos carros bens com valor à vista, isto porque, se no Verão vem muito boa gente, milhares de pessoas fazer turismo na nossa região, também é verdade que vem muita gente” amiga” do alheio trabalhar para cá.

Para além da preocupação que os empresários têm de que tudo corra bem em termos de afluência turística, segurança e até que não haja surpresas desagradáveis com o bom tempo que caracteriza o Algarve, os empresários estão também preocupados com o desempenho das suas actividades porque a maioria dos empresários dos pequenos e médios estabelecimentos não sabem exactamente todas as leis e regulamentos que estão obrigados a cumprir. Por isso temem o aparecimento da ASAE, organismo oficial que tem por finalidade fiscalizar o cumprimento das leis e regulamentos a que os estabelecimentos comerciais e industriais estão obrigados. Esperamos que os inspectores da ASAE, no Algarve, tenham a sensibilidade suficiente para saberem separar o trigo do joio e, assim, ajudarem os donos dos estabelecimentos que inspeccionam a corrigir e melhorar as condições em que exercem as suas actividades para que estes continuem a contribuir para a boa imagem do comércio, hotelaria e restauração da região, do mesmo modo que os bons estabelecimentos o têm feito desde que o turismo no Algarve começou nos anos 60, e ainda não havia tantas leis e regulamentos para servir bem quem nos visitava, com a simpatia e hospitalidade que sempre caracterizou os algarvios.

Por fim, e para terminar este editorial, esperamos com o “I Hope” dos ingleses que o novo presidente da RTA, a ser eleito no mês de Junho, realize um bom trabalho para maior prestígio e resultados deste organismo que, tem por objectivo cuidar do desenvolvimento e promoção turística do Algarve, mas também precisa estar atento a aspectos relevantes da vida da região, como as condições de vida das populações, coesão social, emprego, saúde, educação, e aspectos ambientais que podem pôr em causa a única indústria da região. E já agora, porque acreditamos que o novo presidente da RTA sabe ler, ouvir e ver, esperamos que este dê mais atenção aos órgãos de comunicação regionais, escritos e falados porque eles podem dar um excelente apoio às campanhas e acções que a RTA venha a realizar na região para informação, formação e valorização dos agentes turísticos bem como das populações em geral para saber receber e acarinhar quem nos visita. Também lembramos ao futuro presidente da RTA que a Andaluzia está aqui tão próximo e representa um potencial turístico extraordinário a que, parece, se tem dado pouca importância. Boa sorte Sr. futuro Presidente da RTA, a bem do turismo do Algarve, dos algarvios e do país.

Estamos en el mes de Junio y con el verano comienza la época alta en el Algarve. Esperamos todos por eso, y en particular los empresarios de la industria hostelera y del comercio, que todo transcurra bien para que la economía del Algarve y los algarvios puedan recuperar, por menos en parte de la crisis que viene afectando a la región desde hace mucho tiempo.

Del triste caso del desaparecimiento de la pequeña Madeleine, todavía no resuelto, con la cobertura mediática internacional que ha sido dada a la región mucho se teme que tal publicidad venga a tener reflejos negativos en la imagen de que el Algarve es un destino turístico seguro. Deseamos que este caso se resuelva y que la pequeña Madeleine sea encontrada con vida, para que todo quede bien y la imagen de seguridad de la región no se pierda. Y para que no se repita casos de estos será siempre bueno recordar a quien aquí habita, y a quien nos visita que es necesario siempre tener particular cuidado con los niños menores no los perdiendo nunca de vista, para que no se pierdan, no sufran accidentes o no sean víctimas de raptos. Y también recomendamos que las personas tengan mas cuidado con sus cosas, en la utilización de cartones de crédito, en los pagos que hacen en dinero para no enseñar carteras llenas, para que no dejen en los coches bienes con valores a la vista, esto porque, si en el Verano viene muy buena gente, millares de personas hacen turismo en nuestra región, también es verdad que viene mucha gente amiga de lo ajeno trabajar para el Algarve.

A nuestros hermanos de Andalucía le decimos que pueden y deben venir mas veces al Algarve para hacer aquí vacaciones o para pasar el fin de semana, porque el Algarve tiene mucho que ofrecer, empezando por el sol, las playas de finas arenas doradas y mar azul, la gastronomía con el pescado y el marisco que tiene un gusto diferente del que se come en España, y los vinos portugueses. Todo esto tiene para ofrecer el Algarve a par de la hospitalidad natural de los algarvios que les da gusto recibir bien sus hermanos andaluces.

Y para terminar este editorial, esperamos con el “I Hope” de los ingleses que el nuevo presidente de la RTA, a ser elegido en el mes de Junio, realice un buen trabajo para un mayor prestigio y resultados de este organismo que, tiene por objetivo cuidar del desenvolvimiento y promoción turística del Algarve, pero también necesita estar atento a aspectos relevantes de la vida de la región, como las condiciones de vida de las poblaciones, cohesión social, empleo, salud, educación, y aspectos ambientales que pueden poner en causa la única industria de la región. Y aprovechando, porque creemos que el nuevo presidente de la RTA sabe leer, oír y ver, esperamos que este tenga mas atención a los organismos de comunicación regionales, escrita y hablada porque ellos pueden dar un excelente apoyo a las campañas y acciones que la RTA venga a realizar en la región para información, formación y valorización de los agentes turísticos bien como de las poblaciones en general para saber recibir y carinar quien nos viene visitar. También recordamos al futuro presidente de la RTA que la Andalucía está aquí tan cerca y representa un potencial turístico extraordinario al que parece, se le ha dado poca importancia. Buena Suerte Sr. futuro Presidente de la RTA, a bien del turismo del Algarve, de los algarvios y del país.



# Municipio de Lepe



- 1 Amostra de Teatro Escolar. Teatro Municipal Alcaide J. M. Santana.
- 2 X Olimpíada Escolar.
- 7 VI Campeonato Ginástica Rítmica.
- 9 Concentração Mototurística de Lepe.
- 9 Fim de Curso da Penha Flamenca de Lepe. Teatro Municipal Alcaide J. M. Santana.
- 12 Torneio de Futebol Sala Aboluto.
- 15 Jornadas Formação de Monitores Desportivos.
- 16 Auto de Ernesto Caballero. Com Carmen Machi, Vicente Díez, Marisol Rolandi e Eva Santoralia. Teatro Municipal Alcaide J. M. Santana. 22H00
- 23 Torneio Intercultural Futebol Sala
- 26 Torneio de Futebol Sala Sobre 30

- 1 Muestra de Teatro Escolar. Teatro Municipal Alcalde J. M. Santana.
- 2 X Olimpiada Escolar.
- 7 VI Campeonato Gimnasia Ritmica.
- 9 Concentración Mototurística de Lepe.
- 9 Fin de Curso de la Peña Flamenca de Lepe. Teatro Municipal Alcalde J. M. Santana.
- 12 Torneo de Fútbol Sala Aboluto.
- 15 Jornadas Formación de Monitores Deportivos.
- 16 Auto de Ernesto Caballero. Con Carmen Machi, Vicente Díez, Marisol Rolandi y Eva Santoralia. Teatro Municipal Alcalde J. M. Santana. 22H00
- 23 Torneo Intercultural Fútbol Sala
- 26 Torneo de Fútbol Sala Sobre 30



**Contactos Úteis**

Ayuntamiento 959 625 000  
 Casa Cultura 959 625 004  
 Policía Local 959 380 092  
 Guardia Civil 959 380 517  
 Centro Salud 959 383 190  
 Urgencias de Lepe 959 381 132  
 Emergencias: 112  
 Correos y telégrafos 959 380 028  
 Ofic. de Turismo de Lepe 959 625 020  
 Oficina de Desarrollo Local, Turismo y Medio Ambiente 959 625 002  
 Teatro 959 645 151  
 Parroquia: 959 380 240  
**TRANSPORTES**  
 Damas: 959 256 900 (Huelva)  
 959 331 652 (Isla Cristina)  
 Gonca 959 383 374  
 Lepebus 959 392 929  
 Taxis 959 380 473  
 Renfe 959 245 614  
**Aeropuertos**  
 Sevilla 954 218 800  
 Faro 00351 89800800




**4500 m<sup>2</sup> DE EXPOSIÇÃO** *Visite-nos!*

*Móveis • Decoração • Cortinados • Electrodomésticos • Cozinhas*  
*Muebles • Decoración • Cortinas • Electrodomésticos • Cocinas*  
*Fabricamos Vestidores e/y Armários Encastrados/Empotrados*



## Conselhos/Consejos e/y Dicas da/de Isilda



*Este mês, falamos de saúde...tenho algumas dicas para resolver problemas de pele ou pelo menos minimiza-los...Então vamos lá....*



• Para acabar com as verrugas, pique um dente de alho em pedacinhos muito pequenos e aplique-os sobre as mesmas, de seguida coloque-lhes em cima um penso e aperte-o com força. Mude-o todos os dias até que a verruga caia. Outra opção é, ocupar três quartos de uma garrafa com folhas de Maravilhas e acabar de a encher com alcohol. Deixe macerar durante 20 dias e aplique todas as noites sobre a verruga com um pedaço de algodão.

• Para reduzir a transpiração fique a saber que a clorofila que os produtos hortícolas contêm, combate as bactérias que produzem o mau odor corporal. Assim, aconselhamos que consuma vegetais em grande quantidade. Se tem problemas de alergia com os desodorizantes, deve esfregar as zonas de maior transpiração com bicarbonato de sódio.

• As eczemas podem ser combatidas com a aplicação de cataplasmas de fécula de batata na zona afectada. Também é benéfico tomar três vezes ao dia, antes das refeições, uma cocção de raiz de salsaparrilha.

• Se o seu problema forem as frieiras, saiba que normalmente se devem a problemas circulatórios...consulte o seu médico, mas pode melhorar se preparar infusões de folhas de nogueira e de salva e nelas mergulhar as zonas afectadas durante dez minutos, alternando a temperatura. Primeiro em quente durante 02 minutos e depois fria durante 30 segundos.

• As manchas cutâneas que costumam aparecer nas pessoas idosas são, na maior parte das vezes, causadas por problemas hepáticos. Por isso aconselhamos uma dieta de protecção ao fígado (fundamentalmente não ingerir bebidas alcoólicas), a aplicação de compressas frias e quentes e o cuidado de não expor as zonas afectadas ao sol.

• O Verão está aí...e nesta altura a transmissão de fungos é mais fácil. Deve tomar precauções para não os contrair mas, se mesmo assim acontecer, as dermatoses por fungos poderão melhorar com a aplicação de compressas embebidas em infusões bactericidas e anticépticas várias vezes ao dia durante 10 minutos. Um exemplo é a de bardana e mil-folhas preparada da seguinte forma: faça uma decoção durante 10 minutos de metade de uma mão de bardana e outra metade de mil-folhas em meio litro de água.

• Quanto a Psoríase, é uma doença de cura difícil...pode melhorar se tomar regularmente três chávenas de uma infusão de camomila, salva, alfazema, tomilho e tília que deve ser preparada usando duas colheres de chá de cada erva e fervendo durante 05 minutos.

• Evite as erupções cutâneas tomando três chávenas de uma infusão de duas colheres de chá de salsa, duas de salsaparrilha e outras duas de bardana, que devem ferver durante 05 minutos.

• Os depurativos como a bétula, alcachofra, erva-cidreira ou tomilho ajudam no tratamento da herpes...também é aconselhável cataplasmas quentes de couve, agriões e nabo. Contudo deve beber também, sumos frescos de vegetais como espinafres, cenouras e agriões.

• Desde há séculos que os furúnculos são combatidos com cataplasmas de acelga, cozendo-lhes as folhas e reduzindo-as a uma papa, mas, também pode experimentar as de alface cozida com um pouco de azeite.

• Para terminar e se tem a pele áspera e com tendência a ficar escamada fique a saber que deve ingerir mais vitamina A. Poderá encontrá-la no fígado, nos produtos lácteos, nas folhas verdes, no tomate, cenouras e em certos frutos secos.



• Para acabar con las verrugas, pique un diente de ajo en pedacitos muy pequeños y aplíquelos sobre las mismas, de seguida tape con una curita y acierte con fuerza. Mude todos los días hasta que a verruga caiga. Otra opción es, ocupar tres cuartos de una botella con hojas de Maravillas y llenar el resto con alcohol. Deje macerar durante 20 días y aplique todas las noches sobre la verruga con un pedazo de algodón.

• Para reducir la transpiración quédese sabiendo que la clorofila que el producto hortícola contiene, combate las bacterias que producen el mal olor corporal. Le aconsejamos que consuma vegetales en grande cantidad. Si tiene problemas de alergia con los desodorizantes, debe estregar las zonas de mayor transpiración con bicarbonato de soda.

• Las eczemas pueden ser combatidas con la aplicación de cataplasmas de fécula de batata en la zona afectada. También es beneficioso tomar 3 veces al día, antes de las comidas, una cocción de raíz de salsa-parilla.

• Si su problema son el sabañón, sepa que normalmente se debe a problemas circulatorios...consulte a su médico, pero puede mejorar si prepara infusiones de hojas de nogueira e de salvia y en ellas sumergir las zonas afectadas durante diez minutos, alternando la temperatura. 1º en caliente durante 02 min y después fría durante 30 segundos.

• Las manchas cutáneas que acostumbran aparecer en las personas de tercera edad son, en la mayor parte de las veces, causadas por problemas hepáticos. Por eso les aconsejamos una dieta de protección al hígado (fundamentalmente no ingerir bebidas alcohólicas), la aplicación de compresas frías y calientes y el cuidado de no exponer zonas afectadas al sol.

• El verano está ahí...y en esa época la transmisión de hongos es más fácil. Debe tomar precauciones para no contraerlos pero, si así ocurre, las dermatosis por hongos puede mejorar con aplicación de compresas embebidas en infusiones bactericidas y antisépticas varias veces al día durante 10 min. Un ejemplo es la de la bardana y mil-hojas preparada de la siguiente manera: haga una decocción durante 10 min de mitad de una mano de bardana y otra mitad de mil-hojas en medio litro de agua.

• Sobre la Psoríase, es una enfermedad de cura difícil...puede mejorar se toma regularmente tres tazas de una infusión de camomila, salva, alluzema, tomillo y tilo que debe ser preparada usando dos cucharas de té de cada hierba y hirviendo durante 05 minutos.

• Evite las erupciones cutáneas tomando tres tazas de una infusión de dos cucharas de te de perejil, dos de salsa-parilla y otras dos de bardana, que deben hervir cerca de 05 minutos.

• Los depurativos como el abedul, alcachofa, hierba-cidreira o tomillo ayudan en el tratamiento del herpes...también es aconsejable cataplasmas calientes de col, berros y nabo. Con todo debe beber también, sumos frescos de vegetales como espinacas, zanahorias y berros.

• Desde siglos que los furúnculos son combatidos con cataplasmas de acelga, se cosen las hojas y se reduce en una papilla, pero, también puede experimentar las de lechuga cocida con un poco de aceite.

Para terminar y si tiene la piel áspera y con tendencia a quedarse escamada quédese sabiendo que puede ingerir mas vitamina A. Podrá encontrarla en el hígado, en los productos lácteos, en las hojas verdes, en el tomate, zanahorias y en ciertos frutos secos.

Por este mês é tudo...em Julho há mais dicas para a resolução deste problemas de dia a dia...não esqueça também de ouvi-las todos os dias no Sem Fronteiras da  Rádio Clube do Sul em 101.6 FM ou em  www.radio.com.pt. Até á próxima e se for caso disso...Boas Férias.

Isilda Nunes



## Notícias Breves



Não podíamos deixar de louvar uma acção organizada e realizada pela Federação de Caçadores do Algarve que, pelo 3º ano consecutivo conseguiram, com a colaboração de cerca de 5000 caçadores algarvios, muitas toneladas de lixo que as pessoas deixam abandonadas em terrenos públicos e até privados, sem respeito pelo ambiente, ou pela mais elementares regras de convivência social, que recomenda que não se vá sujar, ou pôr lixo/monos em terrenos alheios ou á beira da estrada. Desta acção realizada no mês de Maio pelos caçadores algarvios, para além de contribuírem para que o Algarve pareça, e seja mais limpo, vão aproveitar o materiais em metal para vender e converter em dinheiro que reverterá a favor do programa regional de “Desporto Adaptado”

Para que esta acção realizada pelos caçadores na região não tenha sido em parte um esforço inglório, pedimo-lhe a si caro leitor, que colabore neste esforço de uma forma muito simples e que não lhe vai custar nada!... Não deixe lixo abandonado, e use os serviços e locais próprios que a sua autarquia disponibiliza. Os seus filhos vão agradecer-lhe por preservar a terra onde vive.

Aos turistas que nos visitam pedimo-lhes que cuidem também do bom ambiente que encontram no Algarve, não abandonando restos de comida e lixo onde param para merendar, de modo a que numa próxima visita encontrem esses lugares igualmente limpos. Todos não somos demais para cuidar do mundo por onde passamos ou vivemos.

A apresentação oficial do programa de animação de Verão para o Algarve que estava marcado para Vilamoura em 19 de Maio foi adiado. Igualmente adiada foi a apresentação do programa Allgarve em Londres marcada para 16 de Maio. Parece que a palavra “Allgarve” está embruxada e condenada a desaparecer do programa de animação da região para este ano. Que fique o programa e os conteúdos se forem bons mas não usem mais esse All porque nós nunca seremos allgarvios.

O FIESA 2007, o mundo fantástico do imaginário construído em areia abre a 7 de Junho no espaço habitual de 15.000 quadrados em Pêra. Se vive na região já conhece este espaço onde se realiza o Festival Internacional de Escultura em Areia, e sabe que vale a pena ir ver todos os anos. Para os Andaluces que vêm ao Algarve de férias ou de fim de semana, a par de muitos lugares onde podem passar os dias e divertirem-se recomenda-se uma visita ao FIESA 2007.

No podemos dejar de alabar una acción organizada y realizada por la Fed. de Cazadores del Algarbe que, por el 3º año consecutivo consiguieron, con la colaboración de casi 5000 cazadores algarbios, toneladas de basura que las personas dejan abandonadas en terrenos públicos y privados, sin respeto al ambiente, o por las mas simples reglas de convivencia social, que recomienda que no se va a ensuciar, o poner basura en terrenos ajenos o a la orilla de las carreteras. De esta acción hecha en el mes de Mayo por los cazadores algarbios que, además de la contribución para que el Algarbe parezca, y sea mas limpio, van aprovechar lo materiales en metal para vender y convertir en dinero que reverterá a favor del programa regional de “Deporte Adaptado”

Para que esta acción realizada por los cazadores en la región no haya sido en parte un esfuerzo sin gloria, le pedimos a usted caro lector, que colabore en este esfuerzo de una forma muy simples y que no le costará nada!... No deje basura abandonada, y use los servicios en locales propios que su autarquía dispone. Sus hijos van agradecerle por preservar la tierra donde vive.

A los turistas que nos visitan les pedimos que cuiden también del buen ambiente que encuentran en el Algarbe, no abandonando restos de comida y basura donde paran para merendar, de modo a que en una próxima visita encuentren esos lugares igualmente limpios. Todos nosotros somos demás para cuidar del mundo por donde pasamos o vivimos.

La presentación oficial del programa de animación de verano para el Algarbe que estaba marcado para Vilamoura a 19 de Mayo fue retrasada. Igualmente retrasada fue la presentación del programa Allgarve en Londres marcada para 16 de Mayo. Parece que la palabra “Allgarve” está embrujada y condenada a desaparecer del programa de animación de la región para este año. Que quede el programa y los contenidos si son buenos pero no usen mas ese All porque nosotros nunca seremos allgarvios.

El FIESA 2007, el mundo fantástico del imaginario construido en arena abre a 7 de Junio en el espacio habitual de 15.000 cuadrados en Pêra. Si vive en la región ya conoce este espacio donde se realiza el Festival Internacional de Escultura en Arena, y sabe que vale la pena ir ver todos los años. Para los andaluces que vienen al Algarbe de vacaciones o de fin de semana, a par de muchos lugares donde pueden pasar los días y divertirse se recomienda una visita al FIESA 2007.



**Rádio**  
**Stº António**  
**Onda Viva**

103.3

**R S A**

rsa1033@hotmail.com

Tels. +351 281 531 633 • +351 281 544 120 • Tlm. +351 962 568 5 61

*Se a sua loja é das melhores da sua rua e está satisfeito assim? Continue como está!...*

*...Mas se a sua firma é das melhores da sua cidade na sua área de actividade? Então faça-se ver aqui para que mais gente no Algarve saiba de si, onde está e o que faz!...*

289 72 10 50 • 968 639 468



## Eventos no Município de Tavira

Até 2 "Al (mas...)" Joana Vasconcelos. Palácio da Galeria.

1 Dia da Criança. Parque de Lazer da Conceição 10h.

1 e 3 2ª Volta Sotavento Algarvio. 1ª Etapa: Partida de Tavira 11h.

1-3 Arraiais do Mundo. Praça da República. Jardim do Coreto.

2 XI Fest. de Teatro da Casa do Povo da Conc. Tavira. T. Revista: "Deus os fez...Deus os juntou". CP Conceição de Tavira 21h30.

2 Feira Mensal Antiguidades, Velharias Coleccionismo 9h-13h30.

3 XI Festival de Teatro da Casa do Povo da Conceição de Tavira.

"A Revolta dos Micróbios". C.Povo Conceição de Tavira 21h30.

9 Baile de Stº António. Pavilhão Desportivo de Stº Estêvão 21h.

9 Festa Santos Populares. Arraial com baile. R Dr. Timóteo Costa.

9 Marcha Passeio Concelhia Nocturna. Pr. da República 21h30.

9 XI Festival de Teatro da Casa do Povo da Conceição de Tavira.

"Uma Espécie de Revista". C. Povo. Conceição de Tavira 21h30.

9 "Sim Tão Nus" AL-MaSRAH Teatro. Esp. da Corredoura 22h.

10 Comemorações dos Ex-Combatentes. 9h, vários locais.

10 Concurso, Tiro ao Alvo. Sede da Casa do Povo da Conceição.

12 Festas de Santos Populares. Largo em frente à Junta de

Freguesia de Santa Luzia.

12 Stº António. Casa Povo Conceição Tavira. 22h.

12 Comemorações, Santo António. Faz Fato a partir das 22h.

12 e 13 Santo António. R 25 de Abril Conceição de Tavira 19h.

15 Baile Stº António. P. Lazer de Estiramantens, S Estêvão 21h.

15 Concerto, Orquestra do Algarve. Igreja do Carmo 21h30.

15 Festival de Bandas Rock. Largo da República 22h.

16 Inauguração da Exposição "Transfert". Palácio da Galeria.

16 Encontro de Jovens Acordeonistas e Baile com Actuação do

grupo "Dimensão 2". Largo da República Luz de Tavira 21h30.

18-23 Semana Cultural de Cabanas (com diversas actividades,

entre elas uma campanha de limpeza). Vários locais.

22 Baile de São João. Pavilhão Desportivo de Stº Estêvão 21h.

22 Baile com actuação de Jorge Miguel. Luz de Tavira 21h30.

22 e 23 Bailes de São João. Clube Recreativo Cabanense 22h.

23 Torneio de Malha alusivo ao S. João. Campo da Feira.

23 Festas Santos Populares Largo em frente à J.F. de Santa Luzia.

23 Festa Santos Populares Arraial/baile. R Dr. Timóteo Costa.

23 Comemorações, São João -Monte dos Estorninhos 20h30.

23 Baile, São João. P. Lazer de Estiramantens (Stº Estêvão) 21h.

23 Comemoração, S. João. C. Povo da Conceição de Tavira, 22h.

23 Comemoração, São João. Faz Fato. 22h.

23 Baile, "Duo Popular". Lg República Luz de Tavira 21h30.

23 Dia da Cidade Marchas Populares. P. da República 21h30.

24 S. João. Animação musical. Beliche, junto à ponte nova 13h.

28 Comemoração, S. Pedro. Casa Povo Conceição Tavira. A22h.

28 Comemoração de São Pedro. Faz Fato a partir das 22h.

28 Festas de Santos Populares Largo em frente à JF de Stº Luzia.

29 Santos Populares Festa Arraial, baile. R. Dr. Timóteo Costa.

29 Comemoração São Pedro. Casa Povo Conceição Tavira 21h.

29 Baile de São Pedro. Pavilhão Desportivo de Stº Estêvão 21h.

29 Baile- Jorge Miguel. Largo da República Luz de Tavira 21h30.

29 e 30 Baile de São Pedro. Clube Recreativo Cabanense 22h.

30 Baile de São Pedro. Parque de Lazer de Estiramantens 21h.

30 Baile com actuação com actuação do "Duo Espacial". Largo da

República Luz de Tavira 21h30.

### Permanente:

Exposição "Espírito e Poder Tavira nos Tempos da Modernidade". Palácio da Galeria.

# Botinas

Materiais de Construção

A Diferença  
na Construção  
e Decoração



Já abriu a nova Exposição! 281 370 899  
Rua do Óculo, em frente do Infantário da Cruz Vermelha

# unicofa

Armazém Cash-Cary  
unicofa@mail.telepac.pt

UNICOFA - COOPERATIVA ABASTECEDORA  
DE PRODUTOS ALIMENTARES, C.R.L.

35 anos ao serviço do  
pequeno e médio comércio

Vale Formoso - Santa Maria - 8800 TAVIRA - Tel.: 281 320 770



**T. Móvel Móveis, Lda.**

Este anúncio vale 1 brinde surpresa

POUPE COM  
T. Móvel!



www.tmovels.com

Loja 1 - E.N. 125 Junto à Conceição de Tavira • Tel/Fax. 281 370 084

Loja 2 - E.N. 125 Vale Carangueijo • Tel: 281 381 803/4 Fax: 281 381 805

Loja 3 - Rua 25 de Abril 18 • Conceição de Tavira • Tel: 281 370 084 • 8800 Tavira

rádio

# HORIZONTE

www.radiohorizonte.com

Ouçá-nos no Algarve, Andaluzia e Alentejo  
ou em qualquer parte do mundo em:

www.radiohorizonte.com

Quinta do Rosal - Sítio S. Pedro - E.N. 125 - Apart. 252 • 8800 - 903 TAVIRA  
Tel. +351281380240 • Fax: +351281380259 • Email: 96.9@radiohorizonte.com

Desconto na apresentação deste anúncio

## Eventos no Município de Olhão

**28/05 a 1 Julho** III Semana da Criança e do Ambiente. Jardim Pescador Olhanense.

**Até 6** Circuito Anual de Partidas Rápidas da Sociedade Recreativa Olhanense.

**Até 15** Exposição de Pintura "O Abstracto" de Paula Rosa. Casa da Juventude de Olhão.

**1 até 3** Concentração do Clube Motoconvívio de Olhão.

**2** Fado com Inês Graça. Sociedade Recreativa Olhanense.

**2** "Piscinas em Movimento". Piscinas Municipais de Olhão 10h.

**2** Debate: "Saúde Sexual e Reprodutiva". Auditório IPIMAR 15h.

**2** Concerto Rock do grupo de Coimbra "Bunnyranch". Concentração Motard de Olhão. Pinheiros de Marim 23h.

**2** Regatas de Cruzeiros 2007. Caíque Bom Sucesso, GNO.

**3** Final do Circuito de Rápidas de Xarez. Sociedade Recreativa Olhanense. 15h-18h.

**7** Aulas de Dança Oriental. Junta de Freguesia de Pechão. 19h-20h.

**9** "5º Olhão Moda" - Passagem de Modelos. Organização: Associação Baixa de Olhão. Av. da República 21h30.

**9** "Comemoração de 20 anos de Música do Ricardo". Sociedade Recreativa Olhanense. 22h

**11 a 15** "Informática Não Tem Idades" Cursos para Séniores. Junta de Freguesia de Pechão 20h-22h.

**12** Entrega dos prémios - Concurso Literário "Viagem de Sonho" Auditório: Escola Secundária Dr. Francisco Fernandes

Lopes. Iniciativa: Bibliotecas Escolares do Concelho de Olhão 15h.

**14** Aulas de Dança Oriental. Junta de Freguesia de Pechão 19h-20h.

**16** Comemorações do dia de Olhão.

**Festas da cidade olhão'07**

|  |   |
|--|---|
| <b>13 JUN</b><br>22h00<br>CONCERTO ORQUESTRA DO ALGARVE<br>JARDIM PISCADOR OLHANENSE | <b>16 JUN</b><br>09h30<br>CERIMÓNIA DO HASTEAR DAS BANDEIRAS<br>FAÇOS DO CONCELHO                   |
| <b>14 JUN</b><br>22h00<br>CONCERTO CAMANÉ<br>JARDIM PISCADOR OLHANENSE               | <b>16h00</b><br>INAUGURAÇÃO DO MONUMENTO AO DR. FRANCISCO FERNANDES LOPES<br>PRAÇA DE AGADIR        |
| <b>15 JUN</b><br>22h00<br>CONCERTO EMANUEL<br>JARDIM PISCADOR OLHANENSE              | <b>17h00</b><br>SESSÃO SOLENÉ COMEMORATIVA DO "DIA 16 DE JUNHO"<br>SALÃO NDRE DOS FAÇOS DO CONCELHO |
|  | <b>22h00</b><br>CONCERTO FILARMÓNICA GIL<br>JARDIM PISCADOR OLHANENSE                               |
|  | <b>23h30</b><br>ESPECTÁCULO DE FOGO DE ARTIFÍCIO<br>JARDIM PISCADOR OLHANENSE                       |

e MUITO mais - Consulte o PROGRAMA em [www.cm-olhao.pt](http://www.cm-olhao.pt)

município de Olhão ...mais para si

**mobilier móveis**

Já pensou na diferença que o Yoga da Molaflex pode fazer na sua vida?

Sinta o equilíbrio vital com a linha de colchões Yoga da Molaflex

Yoga

Imagem gentilmente cedida pela

Tel. 289 702 505 / 289 706 186 Fax. 289 703 627 EN 125 OLHÃO [www.mobilier.pt](http://www.mobilier.pt) • [algarvemobilier@sapo.pt](mailto:algarvemobilier@sapo.pt)

A Mobilar Móveis é uma empresa de mobiliário, decoração e utensílios para a casa. Estamos à 39 anos no comércio para bem servir com todo rigor e assistência pós-venda. Pense bem onde comprar o seu mobiliário e escolha a casa indicada para ficar bem servido.



# Eventos no Município de Olhão



**16** XII Torneio de Xadrez Município de Olhão, integrado no Circuito Algarve Andaluzia Alentejo Xadrez de Rua. Av. da República em frente à Sociedade Recreativa Olhanense 19h-24h.

**18** Concurso "Sabor Solar". Confeção de receitas gastronómicas com partilha de saberes e sabores entre os utilizadores de fornos solares, num ambiente de convívio, no Chalé João Lúcio, no Parque Natural da Ria Formosa - Ecoteca de Olhão. Inscrições por e-mail (fatimatita@gmail.com ou telefone 289 700 940), até dia 8 de Junho. Juntamente com a inscrição, deverá enviar receita que pretende confeccionar.

**21** Aulas: Dança Oriental. Junta de Freguesia de Pechão 19h-20h.

**23** "Música de Pais para Filhos" Anabela Silva (Acordeão). Auditório Municipal de Olhão 11h15 e 12h15.

**23** Fado com Mário Saraiva. 22h

**28** Aulas: Dança Oriental. Junta de Freguesia de Pechão 19h-20h.

**30** Fado (artista a designar) 22h

**Todas as quintas-feiras** à noite Jam Session na Sociedade Recreativa Olhanense.

**Último fim-de-semana** do mês peça de teatro (ainda a designar) na Sociedade Recreativa Olhanense.

**4º Domingo do mês** Feira, em frente à Doca de Pesca. Olhão.

**1.º Domingo do mês** Feira de Velharias. Junto ao Parque de Campismo. Fuzeta.

**1.º Domingo do mês** Mercado. Moncarapacho: Junto à Rua das Olarias.

**1º Domingo** Feira, Moncarapacho.

**1ª Quinta feira** Feira, Fuzeta.

**2º Domingo** Feira das Velharias, Olhão.

**16** XII Torneo de Ajedrez Municipio de Olhão, integrado en el Circuito Algarbe Andalucía Alentejo Ajedrez de Calle. Av. da República en frente de Sociedad Recreativa Olhanense 19h-24h.

**18** Concurso "Sabor Solar". Confección de recetas gastronómicas con partilla de saberes y sabores entre los utilizadores de hornos solares, en un ambiente de Convivio, en el Chalet João Lúcio, en el Parque Natural de la Ria Formosa - Ecoteca de Olhão.

Inscripciones por mail (fatimatita@gmail.com o teléfono 289 700 940), hasta día 8 de Junio. Juntamente con la inscripción, deberá enviar receta que pretende confeccionar.

**21** Clases: Danza Oriental. Junta de Freguesia de Pechão 19h-20h.

**23** "Música de Padres para Hijos" Anabela Silva (Acordeón).

Auditorio Municipal de Olhão 11h15 e 12h15.

**23** Fado con Mário Saraiva. 22h

**28** Clases: Danza Oriental. Junta Freguesia de Pechão 19h-20h.

**30** Fado (artista a designar) 22h

**Todos los jueves** durante la noche Jam Session en la Sociedad Recreativa Olhanense.

**Última semana del mes** pieza de teatro (todavía a designar) en la Sociedad Recreativa Olhanense.

**4º Domingo del mes** Feria, en frente a la Doca de Pesca. Olhão.

**1.º Domingo del mes** Feria de Viejarías. Junto al Parque de Campismo. Fuzeta.

**1.º Domingo del mes** Mercado. Moncarapacho: Al lado de la Calle de las Olarias.

**1º Domingo** Feria, Moncarapacho.

**1ª Jueves** Feria, Fuzeta.

**2º Domingo** Feria de las Viejarías, Olhão.



**CAMPILAR**  
ILUMINAÇÃO / LIQUIDAÇÃO  
TODO O ARTIGO. METADO DO PREÇO

Candeieiros e Lustres •  
Móveis Avulso • Serviços de Jantar Serviços de Café • Jarras • Garrafas • Gopos de Cristal  
Jarrões • Bibelots • Carpetes e Tapetes Quadros Espelhos • Arranjos Florais

E.N. 125 - R. Dâmaso Encarnação - 4 Estradas • OLHÃO



**KARMA**  
FERRACHE

**CARLA FARROBA**  
BORDADOS

Criação e Fabricação de Fardas  
Creación y Fabricación de Uniformes

LOGOS • CAMISETAS • GORRAS • ETC.

Rua António Malafaia Teles, 10 B • OLHÃO  
☎ 00351 289 715 971 📠 00351 967 053 076 farroba.carla@clix.pt



**EDIOLHÃO** Licença AMI-6715  
Mediação Imobiliária, LDA.

Av. 5 de Outubro n. 164 • 8700-304 OLHÃO • Tel. 289 721 508 Fax. 289 721 510  
ediolhao@iol.pt • www.ediolhao.com



**TIPOGRAFIA FELICIANO**  
FELICIANO JOSÉ ALVES, LDA

Tipografia • Offset • Cartões • Fotogravura • Convites • Plastificações  
Brindes Publicitários • Encadernações c/Argolas • Carimbos • Cartazes

Rua Vasco da Gama, 37 • Apart. 78 • 8700-909 OLHÃO  
Tel.: 289 702 287 • Fax 289 705 916 • tipografia.feliciano@clix.pt  
Tlm. 966 185 749 (João Lazaro) • Tlm. 966 916 465 (Feliciano)



# Dia 16 de Junho



Esta data é só mais um dia na vida de muita gente. Para os olhanenses é um dia muito especial porque se comemora o dia da Nobre Vila de Olhão da Restauração. É uma efeméride que todos os olhanenses deveriam comemorar, não por ser mais um dia feriado (municipal) mas por ser uma data que assinala feitos heróicos de gente boa e humilde do povo de Olhão em 1808.

De facto o feriado (municipal) que permite a muito boa gente ficar na cama até mais tarde e não fazer nada ou quase nada durante o dia, contrasta em muito com as gentes desse longínquo ano de 1808 e dos dias que fizeram a história desta terra, que de Nobre Vila de Olhão da Restauração passou a Cidade de que o povo se vai esquecendo da história por força do tempo que passa, e da sociedade da informação e globalização que vivemos.



Fotos gentilmente cedidas por Jorge Corte Real



Esta fecha es solo mas un día en la vida de mucha gente. Para los olhanenses es un día muy especial porque se conmemora el día de la Noble Villa de Olhão de la Restauración. Es una efeméride que todos los olhanenses deberían conmemorar, no por ser mas un día feriado (municipal) pero por ser una fecha que señala hechos históricos de buena gente y humilde del pueblo de Olhão en 1808.

De hecho el feriado (municipal) que permite a muy buena gente quedarse en la cama hasta mas tarde y no hacer nada o casi nada durante el día, contrasta en mucho con las gentes de ese longinquo año de 1808 y de los días que hicieran historia de esa tierra, que de Noble Villa de Olhão de la Restauración pasó a Ciudad de que el pueblo se va olvidando de la historia por fuerza del tempo que pasa, y de la sociedad de la información y globalización que vivimos

**Máquinas • Ferramentas**  
Bosch • Dewalt • Black & Decker • Hitachi  
**Ferragens • Tintas**  
Barbot • Robbialac

**RAMINHOS**

Lj 1 - Rua do Comércio, 62 - 8700 227 Olhão • Tel 289 703 033  
Lj 2 - E.N. 125 193 A - 8700 297 Olhão • Tel 289 704 866 Fax 289 704 198  
Lj 3 - E.N. 125 195 A - 8700 Olhão f.raminhos@mail.telepac.pt

Apartamentos para férias  
Apartamentos para vacaciones  
Tel. 00351 289 70 13 27 Olhão - Algarve

*Aldeia de Marim*

Este anuncio vale Desconto Especial

www.aldeiademarim.com • e-mail: geral@aldeiademarim.com

**Allianz** António Carvalho  
Consultor Exclusivo

**Seguros**  
em todos os ramos  
Tlm. 917 248 606

Rua Marquês de Pombal, 12 • 8700-500 OLHÃO  
Tel./Fax 289 706 111 • carvalho\_mediodor@iol.pt • www.allianz.pt

**GELADOS**  
*Gelvi*

*A frescura natural do Algarve*



## Dia 16 de Junho

Neste apontamento, publicamos algumas fotos da reconstituição histórica dos eventos de 1808 que deram origem ao reconhecimento da lealdade e coragem do povo de Olhão e dos intrépidos mareantes, que no caíque Bom Sucesso, se aventuraram mar fora rumo ao Brasil para levar a notícia ao Príncipe Regente D João IV de que o Algarve estava livre das tropas francesas de Napoleão. Por tal acto D João IV agraciou este pequeno povo de Olhão com o título de Nobre Vila de Olhão da Restauração.



O tempo passa e parece que esse tempo é como uma leve poeira que vai cobrindo a memória da história da terra porque as suas gentes vivem mais para fazer no presente a sua própria história e construir património para o futuro.

È assim a vida, comemora-se em 16 de Junho o dia de Olhão porque em 1808 alguns arriscaram o bem mais precioso que tinham, a própria vida e os bens pela liberdade de mandarem na sua própria terra expulsando os franceses. Hoje resta a alguns, poucos, recordar com respeito esses tempos de generoso heroísmo e extraordinária coragem, e o feriado de 16 de Junho, é exactamente o dia em que os olhanenses de hoje devem e prestam homenagem aos olhanenses de 1808.



# JANUS

## Móveis (Fábrica Paços de Ferreira)

Com este anúncio, em compras superiores a 500 €, oferta de Retrato a Carvão

Exclusivamente Alta Qualidade



Fabrico por Medida



Espectacular Sem Juros



Telas a óleo de Alta Qualidade



Oferta sujeita Stock disponível

Exclusivamente Alta Qualidade • Madeira, Cerejeira / Castanho • Móveis Topo de Gama 100% Maciço

Olhão E.N. 125 Belamandil • T/Fax. 289 703 775 - Faro: R. João de Deus, 20 • 200 mts. Tribunal • Tlm. 933 028 466 /7/8 • www.janusmoveis.com



En este apunte, publicamos algunas fotos de la reconstitución histórica de los eventos de 1808 que dieron origen al reconocimiento de la lealtad y coraje del pueblo de Olhão que agració los intrépidos mareantes, que en el caíque Bom Sucesso, se aventuraran mar afuera rumbo al Brasil para llevar la noticia al Príncipe Regente D João IV de que el Algarbe estaba libre de las tropas francesas de Napoleão. Por tal hecho D João IV agració este pequeño pueblo de Olhão con el título de Noble Vila de Olhão de la Restauración.



El tiempo pasa y parece que ese tiempo é como un tenue polvo que va cubriendo la memoria de la historia de la tierra porque sus gentes viven mas para hacer en el presente su propia historia y construir patrimonio para el futuro.

Es así la vida, se conmemora en 16 de Junio el día de Olhão porque en 1808 algunos arriesgaran el bien más precioso que tenían, la propia vida y los bienes por la libertad de mandar en su propia tierra expulsando los franceses. Hoy resta a algunos, pocos, recordar con respeto esos tiempos de generoso heroísmo y extraordinaria coraje, y el feriado de 16 de Junio, es exactamente el día en que los olhanenses de hoy deben y homenajean los olhanenses de 1808.

**Ouçá-nos no Algarve e no Mundo!**

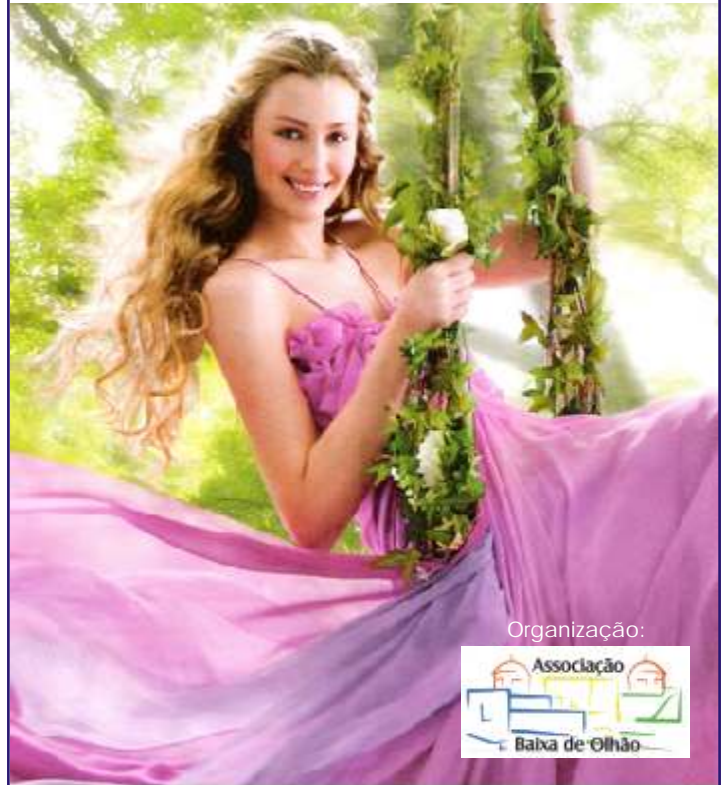


[www.atlanticofm.com](http://www.atlanticofm.com)

Estrada Nacional 125, nº 182 r/c Esq. • 8700-911 Olhão  
Tel: 289706888 Fax: 289706444 • [geralradio@atlanticofm.com](mailto:geralradio@atlanticofm.com)

Passagem de Modelos

**5º OLHÃO MODA**  
**9 DE JUNHO - 21h30**  
**AV. DA REPÚBLICA**



Organização:



Apoios:  
Câmara Municipal de Olhão  
Junta de Freguesia de Olhão

Ministério da Economia e Inovação



**RESTAURANTE**  
**'O MONTE'**  
**STEAK HOUSE**

Bem-Vindo  
Bienvenido

Vale 1 bebida com a sua refeição  
Tel.: (00351) 289 704 416

Estrada Nacional 125 Olhão • Rotunda acesso Via Infante

ristorante - pizzeria  
**massa fina**

Entrega gratuita • Tel. 289 715 388 • tlm.918 744 306 / 969 265 353  
Rua 18 de Junho, 19 • Olhão

**Óptica Nascente, Lda.**

Vale desconto especial nas armações e, nas lentes  
Rua Soledade, 9 Tel. 289 702 637 • OLHÃO



## Eventos no Município de Faro



**Até 8** Workshop de Percussão. Organizado pela Associação Filarmónica de Faro.

**Até 7** Exposição de Pintura de Juliano Gomes. Artadentro. De Terça a Sábado das 15h às 19h. Encerra aos Domingos, Segundas e Feriados.

**1** Teatro “O Empresário” de Mozart. Teatro Munic. de Faro 22h.

**2 até 30** Exposição de Pintura de João Moniz. Galeria Trem.

**2 9º** Encontro de Coros Infantis e Juvenis de Faro. Auditório do Conservatório Regional do Algarve 17h.

**5 e 6** “Homem Legenda One Man Show!!!”. T. Munic. Faro 22h.

**6 2.º** Concurso de Fado do Concelho de Faro. Eliminatória. Casa do Povo (Conceição de Faro) - 21h30.

**9 2.º** Concurso de Fado do Concelho de Faro. Eliminatória. Salão da Junta de Freguesia (Sta. Bárbara de Nexe) 21h30.

**9** “Orquestras de Portugal”. Teatro Municipal de Faro 22h.

**9** Concerto de Encerramento do FIMA 2007 “Orquestras de Portugal”. Teatro Municipal de Faro 22h.

**9** Encontro de Folclore Algarvio. Palco da Doca - 22h.

**9 e 14** “Bailes Marafados”. I Festival de Danças e Músicas Tradicionais. ARCA. Jardim da Alameda João de Deus.

**10 a 13** Festas de Stº António do Alto. Alto de Stº António 21h30.

**10 a 24** Cinema em Cartaz. Museu Municipal de Faro.

**12 2.º** Concurso de Fado do Concelho de Faro. Final. Alto de Sto. António - 21h30.

**14 1º** Torneio de Pesca de Barco Cidade de Faro.

**14 e 15** “Tua Ternura Molotov”. Teatro Municipal de Faro 22h.

**15** “Conversas (des)figuradas”. Teatro Municipal de Faro 18h.

**15** Concerto inspirado no tema “Músicas à Beira-Mar. Orquestra da Universidade de Malmö, Suécia. Audit. Pedro Ruivo 21h30.

**16** “A Solo com os Anjos”. Teatro Municipal de Faro 22h.

**19** “Concerto Pedagógico”. Orquestra do Algarve. Teatro Municipal de Faro 10h30.

**20** Ney Matogrosso “Canto em Qualquer Canto”. Teatro das Figuras 22h.

**21** Joe Cocker. 26º Edição da Concentração de Motas de Faro.

**22** “Ciclo Beethoven”. Teatro Municipal de Faro 22h.

**27 a 29** “O Primeiro Aviso (a partir do próprio)”. Teatro Municipal de Faro 22h. Dia 29: 18h.

**22** «Sinfonia N.º 3» Pedro Burmester. Teatro das Figuras - 21h30.

**22 a 24** Convívio Moto Malta de Faro.

**24** Concerto Banda da Associação Filarmónica de Faro. Palco Doca de Faro 21h30.

**26** «Sinfonia N.º 5» Sequeira Costa. Teatro das Figuras 21h30.

**28** «Sinfonia N.º 7» - Pedro Meireles. Teatro das Figuras - 21h30.

**29 e 30** “Miss Daisy” de Alfred Vhry. Teatro Municipal Faro 22h.

**30** Festa de Encerramento do Ano Lectivo da Escola da Companhia de Dança do Algarve. Palco da Doca de Faro 21h30.

**Exposições Permanentes:** «Caminhos do Algarve Romano», «Pintura antiga dos séculos XVI a XIX» e «O Algarve encantado na obra de Carlos Porfírio». Museu Municipal de Faro.

**Mercado**

2.º Domingo do mês. Junto ao Mercado Abastecedor. Estáí.

**Hasta 8** Workshop de Percusión. Organizado por la Asociación Filarmónica de Faro.

**Hasta 7** Exposición de Pintura de Juliano Gomes. Artadentro. De Lunes a Sábado de las 15h a las 19h. Cierra a los Domingos, Lunes y Feriados.

**1** Teatro “El Empresario” de Mozart. Teatro Munic. de Faro 22h.

**2 a 30** Exposición de Pintura de João Moniz. Galería Trem.

**2 9º** Encuentro de Coros Infantiles y Juveniles de Faro. Auditorio del Conservatorio Regional del Algarbe 17h.

**5 y 6** “Hombre Legenda One Man Show!!!”. T. Munic. Faro 22h.

**6 2.º** Concurso de Fado del Concejo de Faro. Eliminatoria. Casa del Pueblo (Conceição de Faro) - 21h30.

**9 2.º** Concurso de Fado del Concejo de Faro. Eliminatoria. Salón de la Junta de Freguesia (Sta. Bárbara de Nexe) 21h30.

**9** “Orquestras de Portugal”. Teatro Municipal de Faro 22h.

**9** Concierto de Encerramiento del FIMA 2007 “Orquestras de Portugal”. Teatro Municipal de Faro 22h.

**9** Encuentro de Folclore Algarbio. Palco de la Doca - 22h.

**9 y 14** “Bailes Marafados”. I Festival de Danzas y Músicas Tradicionales. ARCA. Jardín de la Alameda João de Deus.

**10 a 13** Fiestas de Stº António del Alto. 21h30.

**10 a 24** Cine en Cartelera. Museu Municipal de Faro.

**12 2.º** Concurso de Fado del Concejo de Faro. Final. Alto de Sto. António - 21h30.

**14 1º** Torneo de Pesca de Barco Ciudad de Faro.

**14 y 15** “Tu Ternura Molotov”. Teatro Municipal de Faro 22h.

**15** “Charlas (des)figuradas”. Teatro Municipal de Faro 18h.

**15** Concierto inspirado en el tema “Músicas a la Orilla del Mar” Orq. Universidad Malmö, Suécia. Audit. Pedro Ruivo 21h30.

**16** “A Solas con los Ángeles”. Teatro Municipal de Faro 22h.

**19** “Concierto Pedagógico”. Orquestra del Algarbe. Teatro Municipal de Faro 10h30.

**20** Ney Matogrosso “Canto en Cualquier Rincón”. Teatro das Figuras 22h.

**21** Joe Cocker. 26º Edición de la Concentración de Motas de Faro.

**22** “Ciclo Beethoven”. Teatro Municipal de Faro 22h.

**27 a 29** “El Primer Aviso (a partir del propio)”. Teatro Municipal de Faro 22h. Día 29: 18h.

**22** «Sinfonía N.º 3» Pedro Burmester. T. de las Figuras - 21h30.

**22 a 24** Convivio Moto Malta de Faro.

**24** Concierto Banda de la Asociación Filarmónica de Faro. Palco Doca de Faro 21h30.

**26** «Sinfonía N.º 5» Sequeira Costa. Teatro de las Figuras 21h30.

**28** «Sinfonía N.º 7» Pedro Meireles. Teatro de las Figuras - 21h30.

**29 y 30** “Miss Daisy” Alfred Vhry. Teatro Municipal de Faro 22h.

**30** Fiesta Encerramiento del Año Lectivo de la Escuela de la Compañía de Danza del Algarbe. Palco Doca de Faro 21h30.

**Exposiciones Permanentes:** «Caminos del Algarbe Romano», «Pintura antigua siglos XVI a XIX» y «El Algarbe encantado en la obra de Carlos Porfírio». Museu Municipal de Faro.

**Mercado**

2.º Domingo del mes. Al lado del Mercado Abastecedor. Estáí.

# unicofa

UNICOFA - COOPERATIVA ABASTECEDORA  
DE PRODUTOS ALIMENTARES, C.R.L.

35 anos ao serviço do  
pequeno e médio comércio

Unicofa.faro@nec.pt AREAL GORDO • 8005-409 FARO  
Tel.: 289893000 • Fax 289893089

Construa melhor e com menos custos no Algarve



## Azulejos Del Vado, Lda

...Temos a melhor relação qualidade/preço!

E. N. 125 Olhão/Faro  
Rio Seco - 8000 Faro  
Tel.: 289 898 500 - Fax: 289 898 509  
E. N. 125 (Junto a FATACIL) 8400 Lagoa  
Tel.: 282 341 179 - Fax: 282 343 621  
www.azulejosdelvado.com  
E-mail: azulejosdelvado@mail.telepac.pt



Vale 1 a 5 % de desconto, excepto promoções

# RCS

Rádio Clube Sul  
101.6 fm Algarve

www.radio.com.pt

Tel. 289 898 870 • Fax: 289 898 739  
rca.adm@mail.telepac.pt  
Sítio do Pão Branco - 8005-510 FARO

Se a sua loja é das melhores da sua  
cidade e na sua área de actividade?

Então faça-se ver nesta página para que  
mais gente no Algarve e até Cartaya saiba  
de si, onde está e o que faz!

289 72 10 50 • 968 639 468



Convidamo-lo a publicitar a sua firma neste Guia/Mapa que é como enviar  
10.000 cartões de visita (96x63mm) com publicidade do seu negócio a mais de 10.000 pessoas.

Aproveite este meio de comunicação! São 10.000 Guia/Mapa das Estradas e Praias do  
Algarve, com as plantas dos concelhos mais populacionais da região, Faro, Olhão, Loulé.  
Papel couché 115 gr. formato A2, a 4/4cores.

Estes Guias serão distribuídos em Hotéis, Rent a Car, Clubes de Golfe, Postos de Turismo,  
Restaurantes e Postos de combustíveis, 5.000 nestes 3 concelhos e os outros 5.000 serão  
distribuídos por todo o Algarve e até Cartaya/Huelva.

Custo por anúncio de 96x63 mm é de 250 € + IVA ou 170 € + IVA por 96x31 mm, metade do espaço

Decida-se! Por estes preços não tem outra oportunidade assim de ter 10.000 cartões de visita 96x63 mm, impressos a cores e distribuídos por todo o Algarve + oferta na internet.

Oferecemos:

A produção do anúncio. (Fotografia, texto e design) • Sinalização da empresa no Mapa e a localização do estabelecimento na planta • Presença do anúncio no site [www.amehoropcao.com](http://www.amehoropcao.com) durante 6 meses. • E ainda tem uma página da sua firma, com informações e contactos úteis, num directório de empresas do Algarve na internet, durante 6 meses.

*Como o espaço para inserção de publicidade no Guia é limitado, agradecemos que nos contacte até dia 22 de Junho. O Guia está previsto sair a 20/25 Junho.*



Contacte hoje mesmo (Inácio Alves) para termos tempo para produzir (gratuitamente) o seu anúncio como você quer e a sua firma merece.  
289 72 10 50 / 96 8 639 468 ou por mail, [inalves@mail.telepac.pt](mailto:inalves@mail.telepac.pt) • Rua António Henrique Cabrita, Lt. 2 r/c dt. 8700-247 OLHÃO



# Eventos no Município de Loulé



**Até 2** + “+MÚSICA 2007”. Bandas de Garagem. Alte, Vale Judeu e Salão de Festas de Loulé.

**Até 11** Exposição de Pintura de Kurt Mühlhaupt. Óleo e aguarela. Galeria de Arte Vale do Lobo 9h-18h.

**Até 15** Exposição de Pintura de Marianela de Vasconcelos e HappyCentro. Assoc. Social e Cultural de Almancil - 9h às 18h.

**Até 16** Exposição de Escultura de Marie Eleonore Luís. Galeria de Arte do Convento Espírito Santo. Seg. a Sex.: 09H00\_17H30; Sáb. e Feriados: 10h-14h. Encerra ao Domingo.

**Até 16** Exposição de Escultura de rua “Pedra e Madeira da Região”. Pátio do Castelo de Loulé.

**Até 28** Exposição de novos trabalhos de José Alves & Rui Matos. Centro Cultural São Lourenço.

**3 e 7** Inauguração do SEGUNDO Livro Gigante. Biblioteca Sophia de Mello Breyner

**4,5,6 e 8** - Inauguração do SEGUNDO Livro Gigante. Biblioteca Sophia de Mello Breyner e Escolas.

**9** Workshop de Fabrico de Cerâmica Comum Sem Torno. Centro Ambiental da Pena. Organização Associação Almargem.

**12, 23 e 28** Santos Populares de Quarteira. Apoio da Câmara Municipal de Loulé, Junta de Freguesia e Região de Turismo do Algarve. Av. Infante de Sagres. Quarteira.

**15 a 13/08** Exposição de Pintura de Cinzia Castellano. Galeria de Arte Vale do Lobo 9h-18h.

**23** Workshop de Iniciação às Energias Alternativas. Centro Ambiental da Pena. Organização Associação Almargem.

**23 e 24** Festas Populares de São João. Boliqueime.

**27 a 1/07** Festival do Mediterrâneo de Loulé. Centro Histórico.

**30** VII Torneio de Golfe. Rotary Clube de Loulé. Quinta do Lago.

## Mercado:

Todos os Sábados Terreno localizado no final da R. da Nossa Senhora da Piedade, na zona frontal ao Convento de St. António, na saída da cidade para Boliqueime/Albufeira. Loulé

**Hasta 2** + “+MÚSICA 2007”. Bandas de Garaje. Alte, Vale Judeu y Salón de Fiestas de Loulé.

**Hasta 11** Exposición de Pintura de Kurt Mühlhaupt. Óleo y acuarela. Galería de Arte Vale do Lobo 9h-18h.

**Hasta 15** Exposición de Pintura de Marianela de Vasconcelos y HappyCentro. Asociac. Social y Cultural Almancil - 9h a las 18h.

**Hasta 16** Exposición de Escultura de Marie Eleonore Luís. Galería de Arte del Convento Espírito Santo. Lunes a Viernes.: 09H00\_17H30; Sáb. y Feriados: 10h-14h. Cierre: Domingo.

**Hasta 16** Exposición de Escultura de calle “Piedra y Madera de la Región”. Patio del Castillo de Loulé.

**Hasta 28** Exposición de nuevos trabajos de José Alves & Rui Matos. Centro Cultural São Lourenço.

**3 y 7** Inauguración del SEGUNDO Libro Gigante. Biblioteca Sophia de Mello Breyner

**4,5,6 y 8** Inauguración do SEGUNDO Livro Gigante. Biblioteca Sophia de Mello Breyner y Escuelas.

**9** Workshop de Fabrico de Cerámica Común Sin Torno. Centro Ambiental de la Pena. Organización Asociación Almargem.

**12, 23 y 28** Santos Populares de Quarteira. Apoyo de la Câmara Municipal de Loulé, Junta de Freguesia y Región de Turismo del Algarbe. Av. Infante de Sagres. Quarteira.

**15 hasta 13/08** Exposición de Pintura de Cinzia Castellano. Galería de Arte Vale do Lobo 9h-18h.

**23** Workshop de Iniciación a las Energías Alternativas. Centro Ambiental da Pena. Organización Asociación Almargem.

**23 y 24** Fiestas Populares de San Juan. Boliqueime.

**27 hasta 1/07** Festival del Mediterráneo de Loulé.

**30** VII Torneo de Golf. Rotary Clube de Loulé. Quinta do Lago.

## Mercado:

Todos los Sábados Terreno localizado al final de la R. Nossa Senhora da Piedade, en la zona frontal al Convento de St. António, salida ciudad para Boliqueime/Albufeira. Loulé

Para saber mais sobre os eventos culturais que vão ocorrer neste município procure em estabelecimentos da cidade folhetos gratuitos com a Agenda, ou veja no site da Câmara e também pode ligar para o gabinete de comunicação da autarquia.



Malva, Sardinheira, Gerâneo é como o pelargonium é vulgarmente conhecido.

É uma planta perene, deve ser cultivado em pleno sol num solo bem drenado e com rega regular. Devido às suas características pode-se plantar em maciços, canteiros e dada a sua beleza também ficam bem em vasos e floreiras.

As suas flores parecem buquês perfumados, existem imensas variedades, os mais usuais são os zonale (forma arbusto) e os peltatum (tapizantes ou de “cair”)



Malva, Sardinera, Geranio es como el pelargonium es vulgarmente conocido.

Es una planta perenne, debe ser cultivado en pleno sol en un suelo bien drenado y con riego regular. Debido a sus características se puede plantar en macizos, canteros y por su belleza también se quedan bien en vasos y floreros.

Sus flores parecen bouquet perfumados, existen inmensas variedades, los mas usuales son los zonale (forma arbusto) y los peltatum (tapizantes o de “cair”)

Colaboração: Eng.ª Lina Sousa - F. Sousa Neto, Unipessoal Lda.

## PELARGONIUM



Um/Un buquê/Bouquet perfumado!!!



**TECNIMOLA**  
Colchões

criamos descanso e conforto

procure na sua loja de móveis

[www.tecnimola.pt](http://www.tecnimola.pt)

Vale 5 % desc. em Colchões Tecnimola qualquer l.j do Algarve



**F. Sousa Neto** Unipessoal, Lda.  
Paisagistas / Landscapers  
Construção e Manutenção de Espaços Verdes

Jardins do Lago **Garden Center**

Plantas Ornamentais  
Artigos de Jardim  
Potes e Floresiras

Manutenção

Relvados Desportivos  
Césped Deportivos

Centro de serviços Val Verde, Apt. 3299, 8135-904 Almancil  
Tel: 289 390 960 Fax: 289 390 969  
[www.fsousaneto.pt](http://www.fsousaneto.pt) • [fsousaneto@mail.telepac.pt](mailto:fsousaneto@mail.telepac.pt)



Rodizio à Brasil  
**Cheers**  
Restaurante - Bar

Samba - Lambada - Capoeira

SHOWS

Tlm.: 91 868 45 65  
Tel.: 289 395 547  
Fax: 289 388 341  
Fonte Coberta - 8135 Almancil  
[www.rodizio-cheers.com](http://www.rodizio-cheers.com)



**Três Jotas A Lda**  
MÓVEIS E ESTOFOS

Este anúncio vale  
**50% desconto**  
em colchões de molas ortopédicos  
de casal e individual

Sujeito ao Stock existente

289 366 327 • [tresjotas@mail.telepac.pt](mailto:tresjotas@mail.telepac.pt) • [www.moveistresjotas.com](http://www.moveistresjotas.com)  
EN 125 - n.º 2 e 4 - Fonte de Boliqueime - Apartado 81 8100-069 Boliqueime

# Jafers

Faz mais pela sua cidade

Para estar mais perto de si em Quarteira já abriu a nova Loja em frente à Praça



Os melhores  
vinhos do País

Los mejores  
vinos de Portugal

The best wines



Grande variedade

Great Choice



Esteja atento  
às promoções

Good Prices



Frutas de todas  
as épocas

Fruits of all Seasons

Estamos também na Rua 25 de Abril, Qt.ª do Romão e Aldeia do Mar - Vilamoura.

Onde fazer compras é um prazer!

**SUPERMERCADOS**

# Jafers

Vilamoura, Aldeia do Mar tel. 280 313 324 • Quarteira: Rua 25 de Abril tel. 289 389 071 e Quinta do Romão tel. 289 388 425

## Dicas do Jafers sobre Vinhos

Como uma vez havíamos dito, vamos nesta edição, com o apoio dos Supermercados Jafers, falar-lhe um pouco de vinhos para que comece a conhecer, saber apreciar e distinguir os diferentes tipos de vinhos que se produzem em Portugal, as regiões demarcadas e as características dos vinhos que aí se produzem.

Com estes apontamentos não pretendemos fazer de si um expert ou um potencial escanção. Queremos sim dar-lhe algumas dicas para começar a experimentar e saber diferenciar um bom vinho, de outro menos bom ou até de um mau vinho.

Para começar saiba um pouco da história do vinho. Os portugueses têm sabido ao longo de gerações cultivar, aperfeiçoar e produzir excelentes vinhos de mesa, desde vinhos tintos, brancos, rosés, palhetes, vinhos verdes, vinhos generosos como o vinho do Porto e vinho da Madeira a par de outros vinhos licorosos.

A forma mais comum de classificar um vinho resume-se ao aspecto e á cor do liquido que nos é dado ver. Assim para começar a aprender sobre vinhos anote que:

O vinho branco é produzido de uvas brancas ou de uvas tintas cujo mosto não permaneceu em contacto com a pele das uvas para evitar a sua coloração.

O vinho tinto é sempre produzido exclusivamente com uvas tintas fermentadas em contacto (parcial ou total) com a pele das uvas.

O vinho clarete é obtido a partir da mistura de uvas brancas e tintas ou por mistura de vinho branco com vinho tinto.

O vinho rosé é produzido com uvas tintas em que o tempo de contacto da película das uvas com o mosto foi muito reduzido ( só algumas horas) de forma a permitir alguma coloração.

A primeira dica para aprender a distinguir um vinho rosé de um clarete, é prová-los ao mesmo tempo e verificar qual deles está totalmente isento de tanino. Esse será o rosé que não esteve em contacto com a películas e o engace que são os agentes responsáveis pelo tanino do vinho tinto.

Bem para começar as aulas práticas passe num dos Supermercados Jafers em Quarteira, Vilamoura ou Quinta do Lago e adquira uma garrafa de vinho Rosé e uma de Clarete leve para casa e num momento de lazer faça a prova de um e outro ao mesmo tempo comece a aprender a sentir a diferença de um para o outro.



Aproveite esta oportunidade! O seu anúncio em "A Melhor Opção" é como enviar 2000 cartões de visita a + de 2000 potenciais clientes, e só custa 100 ou 125 € + IVA.



Inácio Alves



[www.amelhoropcao.com](http://www.amelhoropcao.com) • [inalves@mail.telepac.pt](mailto:inalves@mail.telepac.pt)

| Tabela de Preços  | Medidas        | Pág/par | Pág/ímpar |
|-------------------|----------------|---------|-----------|
| 1/8 página        | 96,5 x 63,4 mm | 100 €   | 125 €     |
| 1/4 página        | 129 x 96,0 mm  | 200 €   | 250 €     |
| Rodapé            | 63,4 , 197 mm  | 200 €   | 250 €     |
| ½ página          | 129 x 197 mm   | 350 €   | 390 €     |
| 1 página          | 197 x 260,5 mm | 700 €   | 750 €     |
| Verso Capa        | 197 x 260,5 mm | 800 €   | 850 €     |
| Verso Contra Capa | 197 x 260,5 mm | 850 €   | 875 €     |
| Contra Capa       | 197 x 260,5 mm | 1000 €  | 1000 €    |

Acrescentar IVA

**A melhor opção**  
**La mejor opción**

Publicação Mensal de divulgação publicitária, bilingue português espanhol, E de distribuição gratuita. Tiragem 2000 exemplares. Distribuída 1700 exemplares no Algarve e 300 até Cartaya, em estabelecimentos comerciais.

Cada cópia é vista no mínimo por 10 pessoas.

Contém: agenda cultural por município patrocinado, Planta das cidades e mapa das estradas do Algarve.

Oferecemos • A produção do anúncio (fotografia, texto e design) • Presença na internet no site [www.amelhoropcao.com](http://www.amelhoropcao.com) durante 2 meses • Referência ao nome da sua empresa em um spot de rádio durante 1 mês. E se houver 4 empresas anunciantes no seu concelho, oferecemos também a publicação da página de agenda dos eventos culturais do seu município.



Inácio Alves • Rua António Henriques Cabrita, Lt.2 r/c dt. 8700-247 OLHÃO

E.mail: [inalves@mail.telepac.pt](mailto:inalves@mail.telepac.pt) Tel.289 72 10 50 / Tlm 917 292 576 / 968 639 468

## Eventos de Albufeira

- 2 Ópera "O Empresário de Mozart". Largo do Município. 22H00  
**8 e 9 V** Concurso Internacional Pesca Desportiva de Alto Mar. EFSA. Marina de Albufeira  
**10** Dulces Pontes. Largo do Município. 22H00  
**16 a 22** Semana Albufeira na Moda. Vive 2007.  
**22** Desfile "Albufeira Sempre na Moda". Vive 2007. Lg Engº Duarte Pacheco. 22H30  
**27** Nelly Furtado. Estádio Municipal de Albufeira. 22H00



- 2 Ópera "El Empresario de Mozart". Lg del Municipio. 22H00  
**8 y 9 V** Concurso Internacional Pesca Deportiva de Alto Mar. EFSA. Marina de Albufeira  
**10** Dulces Pontes. Largo del Municipio. 22H00  
**16 hasta 22** Semana Albufeira en la Moda. Vive 2007.  
**22** Desfile "Albufeira Siempre en la Moda". Vive 2007. Largo Engº Duarte Pacheco. 22H30  
**27** Nelly Furtado. Estadio Municipal de Albufeira. 22H00 Música XXI - 10h30 11h30

## Eventos de Lagoa

- Até 26** Exposição "Gastronomia e Doçaria Algarvia". Arquivo Municipal de Lagoa 9h-17h30.  
**1** Grupo Muzenza - Algarve Open de Capoeira. Pavilhão Desportivo Municipal Jacinto Correia. 14H30  
**15 a 17** Lagoa Jazz Festival 2007 Organização: Câmara Municipal de Lagoa. Parque Sitio das Fontes.  
**Hasta 26** Exposición "Gastronomia y Dulceria Algarbia". Arquivo Municipal de Lagoa 9h-17h30.  
**1** Grupo Muzenza - Algarbe Open de Capoeira. Pabellón Deportivo Municipal Jacinto Correia. 14H30  
**15 hasta 17** Lagoa Jazz Festival 2007 Organización: Cámara Municipal de Lagoa. Parque Sitio de las Fuentes.

## Eventos de Silves

- Até 8** Exp. de Fotografia "32º Salão Internacional de Arte Fotográfica do Algarve". Inic. Racial Clube. Apoio da Câmara Municipal de Silves. Igreja da Misericórdia de Silves. Segunda a sexta das 9h00 às 17h00  
**Até 10** Exposição «José Alegria...da paixão...da terra...da arquitectura». Arquitecto José Alberto Alegria. Casa da Cultura Islâmica e Mediterrânica (antigo matadouro). Segunda a sexta-feira, 09H30 às 13H00 horas / 14:00 às 18:00 horas. Sábados: 14H30 às 17H30.  
**9** Segunda Edição "Perspectivas de Silves" Tema: "Nocturnos". Concurso de Fotografia Analógica e Digital, organizado pela Câmara Municipal de Silves  
**30** 2ª Edição "Perspectivas de Silves" Tema: "Silves Monumental".  
**30** XVII Festival Gímnico "Cidade de Silves". Organização Junta de Freguesia e B. V. Silves.



- Hasta 8** Exp. de Fotografia "32º Salón Internacional de Arte Fotográfica del Algarve". Inic. Racial Clube. Apoyo: Cámara Municipal de Silves. Iglesia de la Misericordia de Silves. Lunes a Viernes: 9h00 a las 17h00  
**Hasta 10** Exposición «José Alegria...de la pasión...de la tierra...de la arquitectura». Arquitecto José Alberto Alegria. Casa de la Cultura Islámica y Mediterránea (antiguo matadero). Lunes a Viernes, 09H30 a las 13H00 / 14:00 a las 18:00 horas. Sábados: 14H30 a las 17H30.  
**9** 2ª Edición "Perspectivas de Silves" Tema: "Nocturnos". Concurso de Fotografia Analógica y Digital, organizado por la Cámara Municipal de Silves  
**30** 2ª Edición "Perspectivas de Silves" Tema: "Silves Monumental".  
**30** XVII Festival Gímnico "Ciudad de Silves". Organización: Junta de Freguesia y B. V. Silves.

**Vale 10 % desconto**

*Solar das Oliveiras*  
 RESTAURANTE GRILL

Estr. de Vale Parra • Sesmarias • Albufeira - Tel. 289 591 159

*Construa melhor e com menos custos no Algarve*

*Azulejos Del Vado, Lda*  
 ...Temos a melhor relação qualidade/preço!

delvado.lagoa@mail.telepac.pt

E. N. 125 (Junto a FATACIL) 8400 Lagoa  
 Tel.: 282 341 179 - Fax: 282 343 621  
 E. N. 125 Olhão/Faro  
 Rio Seco - 8000 Faro  
 Tel.: 289 898 500 - Fax: 289 898 509  
 www.azulejosdelvado.com  
 E-mail: delvado.lagoa@mail.telepac.pt

*Azulejos Del Vado, Lda  
 Lagoa*

**Vale 1 a 5 % de desconto, excepto promoções**

**unicofa**  
 Armazém Cash-Cary

UNICOFA - COOPERATIVA ABASTECEDORA  
 DE PRODUTOS ALIMENTARES, C.R.L.

**35 anos ao serviço do  
 pequeno e médio comércio**

Vale Amoreira - Algoz 8365 070 SILVES - ALGOZ  
 unicofa@mail.telepac.pt Tel.: 282 570 700

Regional

**algarve fm**  
**Rádio**

No ar em 91.8 - 92.4 e 93.7 FM

Emissão on-line [www.algarvefm.pt](http://www.algarvefm.pt)

## Poesia do Algarve

### *Indiferença*

*Vá passem e não vejam  
É um quadro de tristeza  
E tristezas não se desejam  
Não se olha a pobreza*

*E se vos estendem a mão  
Olhem para o outro lado  
Não são obrigados a dar  
Mesmo a um esfomeado*

*Por engordar mais uns quilos  
não fiquem preocupados  
E á noite durmam tranquilos*

*Se aos outros não ajudam,  
os pobres e desesperados  
Nunca esperem que vos acudam*



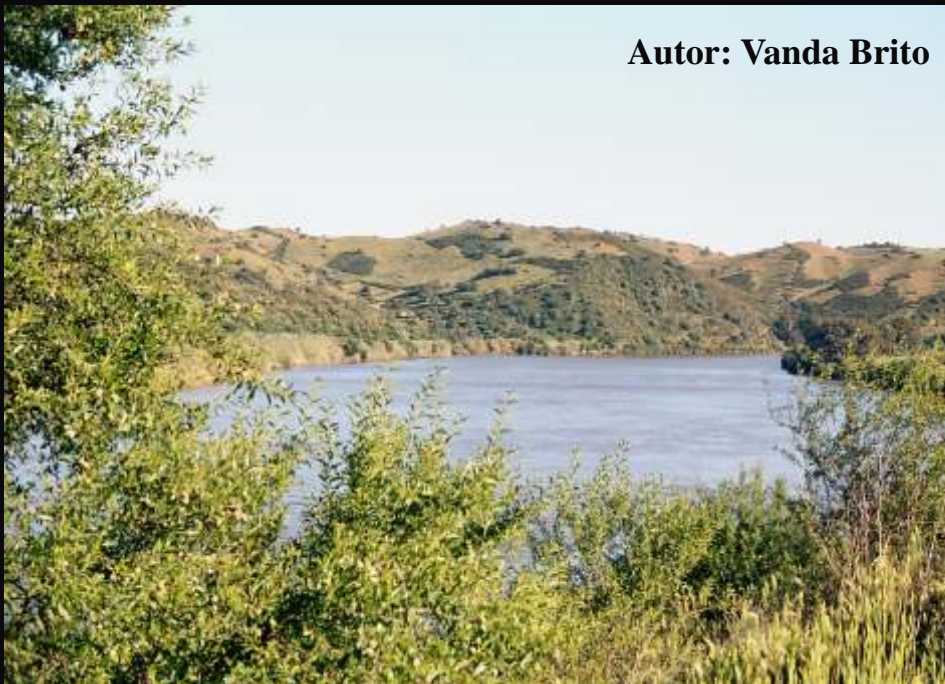
*Concorra*

**Fotografia e Poesia**

*A sua livraria ou editora pode patrocinar este espaço!*



Autor: Liliana Viríssimo



Autor: Vanda Brito

Concurso  
Tema livre

*A sua firma também pode patrocinar este espaço!*

7 Diferenças / 7 Diferencias



Descubra as 7 diferenças entre as duas imagens.  
Solução na próxima edição.

Descubre las 7 diferencias entre las dos imágenes.  
Solución en la próxima edición.

Sudoku

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   | 3 | 9 |   |   |   |
|   | 6 |   |   | 4 |   | 5 | 7 |
| 4 |   |   | 9 |   |   |   |   |
|   |   | 2 |   | 5 |   | 9 | 6 |
| 8 |   |   |   |   |   |   | 1 |
| 3 | 9 |   | 8 |   | 7 |   |   |
|   |   |   |   | 1 |   |   | 3 |
| 9 | 3 |   | 6 |   |   | 2 |   |
|   |   | 5 |   | 4 |   |   |   |

Solução na próxima edição / Solución en la próxima edición

Anekdotes

Sabem o que é uma minhoca com sono?  
È uma dorminhoca...

O que é mais nojento que encontrar uma minhoca na maçã que está a comer?  
\_ È encontrar só meia minhoca!!!

Sabem o que dá a junção de uma minhoca com um porco espinho?  
\_ Arame farpado!!

O que diz a minhoca quando vê um prato de esparguete?  
\_ Granda festa que aí vai...

O que diz uma minhoca brasileira, quando vê outra minhoca brasileira?  
\_ Você mi-nho-que-ce!!!



|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 1 | 2 | 8 | 3 | 4 | 7 | 9 | 5 |
| 3 | 7 | 4 | 5 | 9 | 6 | 8 | 1 | 2 |
| 8 | 5 | 9 | 1 | 7 | 2 | 6 | 4 | 3 |
| 2 | 6 | 8 | 7 | 4 | 1 | 3 | 5 | 9 |
| 1 | 4 | 7 | 3 | 5 | 9 | 2 | 8 | 6 |
| 9 | 3 | 5 | 6 | 2 | 8 | 4 | 7 | 1 |
| 4 | 2 | 6 | 9 | 1 | 7 | 5 | 3 | 8 |
| 5 | 8 | 1 | 4 | 6 | 3 | 9 | 2 | 7 |
| 7 | 9 | 3 | 2 | 8 | 5 | 1 | 6 | 4 |



Solução da edição anterior / Solución de la edición anterior:



## Este Verão faça-se ver em brindes publicitários!....

...Assim, quando precisar de brindes económicos para oferecer aos seus clientes ou para pôr gente gira a passear a sua marca, contacte-nos, peça-nos orçamentos e ideias!...Por telefone, por mail, ou visite-nos em....

..... [www.inalves.com](http://www.inalves.com) Olhão.

Para Junho sugerimos estes artigos e os preços incluem impressão em uma face, a 4 cores por transfer, ou a 1 cor por serigrafia:



Bonés  
0,98 € x 150



Guarda Sol  
Ø 175 cms  
7,76 € x 25



T-Shirt senhora

Roxy, Hanna, London 3,80 € x100



T-Shirts 135gr/m2  
brancas, 1,95 € x 100



Pólo Branco

7,20 € x 100

de cor 7,90 € x 100



Sacos Pano cru

0,75 € x 250



Porta-chaves  
imane

1,40 € x 100

Acrescentar IVA.

Conosco você só paga os brindes com ou s/impressão que encomenda!...

A imaginação que pomos no trabalho, ou as ideias que vão juntas são de graça!

*Prazos de entrega:* entre 8 e 15 dias úteis após aprovação de maquete de impressão.

*Condições de venda:*

50% com a encomenda. Resto com a aprovação da maquete para impressão (em cheque para a data prevista de



Inácio Alves • Rua António Henrique Cabrita, Lt.2 r/c dt. 8700-247 OLHÃO

E.mail: [inalves@mail.telepac.pt](mailto:inalves@mail.telepac.pt) Tel.289 72 10 50 / Tlm 917 292 576 / 968 639 468

As praias do Algarve esperam por si!...  
...Vá e volte!



Esta edição foi oferecida por:

Lepe; Eugenio Muebles / Castro Marim; Rádio St.º António / Tavira; Cash Unicofa / Botinas Lda / Rádio Horizonte Olhão; Mobilar Móveis / Apartamentos Aldeia de Marim / Drogarias Raminhos / Óptica Nascente / António Carvalho, Allianz / Carla Farroba Bordados / Tipografia Feliciano / Gelados Gelvi / Edifício imobiliária / Campilar / O Monte / Massa Fina / Faro; Azulejos Del vado / Unicofa Cash / Janus Móveis / RCS / Loulé; Tecnimola / Jafers Supermercados / Móveis 3 Jotas / Rest. Cheers / F. Sousa Neto Jardins / Albufeira; Restaurante. O Solar das Oliveiras / Lagoa; Azulejos Del Vado / Silves; Rádio Algarve fm / Unicofa Cash Algoz

[www.amelhoropcao.com](http://www.amelhoropcao.com). Contacte-nos por 289 72 10 50 • 968 639 468 • [www.inalves.com](http://www.inalves.com)